

2. Was müssen Sie vor der Einnahme von STODAL® Sirup beachten

Dieses Arzneimittel enthält 1,2 % V/V Ethanol (Alkohol).

5 ml enthält 0,046 g Ethanol und 3,74 g Saccharose.

15 ml enthält 0,139 g Ethanol und 11,21 g Saccharose.

- Nicht angezeigt bei alkoholabhängigen Personen.

- Schwangere oder stillende Frauen, Kinder sowie gefährdete Personen-Gruppen (Leberkranke, Epileptiker usw.) sollten das Arzneimittel vorsichtig verwenden.

- Dieses Arzneimittel enthält Saccharose: bitte berücksichtigen Sie dies bei Ihrem Speiseplan, wenn Sie eine zuckerreduzierte Diät befolgen oder Diabetiker sind.

- Aufgrund des Saccharosegehalts darf dieses Arzneimittel bei Fruktose-unverträglichkeit, Galaktose- und Glucose-Absorptionsmangel oder Zuckrase-Isomaltase-Defizit (seltene Stoffwechselerkrankungen) nicht verwendet werden.

STODAL® darf nicht eingenommen werden, Wenn Sie allergisch (überempfindlich) gegen die Wirkstoffe oder einen der sonstigen Bestandteile von STODAL® sind.

Bei Kindern unter 2 Jahren nicht anwenden.

Schwangerschaft und Stillzeit:

Bevor Sie ein Arzneimittel einnehmen, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Liste der Arzneiträgerstoffe mit bekannter Wirkungsweise:
Saccharose, Ethanol.

Einnahme mit anderer Arzneimittel:

Bitte informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie ein anderes Arzneimittel einnehmen oder vor kurzem eingenommen haben, auch wenn es sich hierbei um ein nicht verschreibungspflichtiges Arzneimittel handelt.

Die gleichzeitige Anwendung von mehreren ethanolhaltigen Arzneimitteln sollte vermieden werden.

3. Wie ist STODAL® Sirup einzunehmen

Orale Einnahme.

Vor Gebrauch schütteln.

Erwachsene : 1 Dosis von 15 ml mithilfe des Dosierbechers 3- bis 5mal täglich.

Kinder ab 2 Jahren : 1 Dosis von 5 ml mithilfe des Dosierbechers 3- bis 5mal täglich.

Einen Abstand von 4 Stunden zwischen den Einnahmen einhalten.

Bei anhaltenden oder sich verschlimmernden Symptomen soll ein Arzt aufgesucht werden. Die Behandlung ohne ärztlichen Rat beträgt höchstens 5 Tage.

Wenn Sie eine größere Menge von STODAL® eingenommen haben als Sie sollten:

Wenn Sie eine größere Menge von STODAL® haben angewendet, kontaktieren Sie Ihren Arzt, Ihren Apotheker oder das Antigiftzentrum (070/245.245).

Wenn Sie die Einnahme von STODAL® vergessen haben:

Nehmen Sie nicht die doppelte Dosis ein, um die versäumte Einzeldosis nachzuholen.

4. Welche Nebenwirkungen sind möglich

Wie alle Arzneimittel kann auch dieses Arzneimittel Nebenwirkungen haben, die aber nicht bei jedem auftreten müssen.

Meldung von Nebenwirkungen

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Sie können Nebenwirkungen auch direkt über das in aufgeführte nationale Meldesystem anzeigen: **Föderalagentur für Arzneimittel und Gesundheitsprodukte**

Abteilung Vigilanz

EUROSTATION II - Victor Hortaplein, 40/40

B-1060 Brüssel

Website: www.afmps.be

E-mail: patientinfo@fagg-afmps.be

Indem Sie Nebenwirkungen melden, können Sie dazu beitragen, dass mehr Informationen über die Sicherheit dieses Arzneimittels zur Verfügung gestellt werden.

5. Wie ist STODAL® Sirup aufzubewahren

Nicht über 25°C lagern.

Ausser Reichweite und Sicht von Kindern aufbewahren.

Sie dürfen das Arzneimittel nach dem auf der Verpackung angegebenen Verfallsdatum nicht mehr verwenden.

STODAL®
Sirop

Veillez lire attentivement cette notice car elle contient des informations importantes.

Si vous avez des questions, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien. Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la lire à nouveau.

Les substances actives sont :

Antimonium tartaricum 6 CH	0,95 g
Bryonia 3 CH	0,95 g
Coccus cacti 3 CH	0,95 g
Ipeca 3 CH	0,95 g
Pulsatilla 6 CH	0,95 g
Rumex crispus 6 CH	0,95 g
Spongiosa tosta 3 CH	0,95 g
Sticta pulmonaria 3 CH	0,95 g
Drosera 3 CH	0,95 g
Pour 100 g.	

Les autres composants sont :

Acide benzoïque, extrait de tolu, extrait de polygala, caramel, éthanol, solution de saccharose.

Forme et présentation :

Sirop - Flacon de 200 ml avec un godet doseur. Délivrance libre.

Titulaire et fabricant :

BOIRON

2 avenue de l'Ouest Lyonnais

69510 Messimy - France

Numéro de notification : Not. 341 CH 340 F8

1. Qu'est-ce que STODAL® sirop et dans quel cas est-il utilisé

STODAL® est un médicament homéopathique traditionnellement utilisé dans le traitement de la toux.

2. Informations nécessaires avant de prendre STODAL® sirop

Ce médicament contient 1,2% V/V d'éthanol (alcool).

5 ml contiennent 0,046 g d'éthanol et 3,74 g de saccharose.

15 ml contiennent 0,139 g d'éthanol et 11,21 g de saccharose.

- Contre-indiqué chez les personnes souffrant

de dépendance à l'alcool.

- A utiliser avec précaution chez les femmes enceintes ou allaitant, les enfants ainsi que les groupes à haut risque (personnes souffrant de maladies hépatiques ou d'épilepsie, etc.).

- Ce médicament contient du saccharose : en tenir compte dans la ration journalière en cas de régime pauvre en sucre ou de diabète.

- En raison de la présence de saccharose, ce médicament ne doit pas être utilisé en cas d'intolérance au fructose, de syndrome de malabsorption du glucose et du galactose ou de déficit en sucrose-isomaltase (maladies métaboliques rares).

Ne prenez jamais STODAL®

Si vous êtes allergique (hypersensible) aux substances actives ou à l'un des autres composants contenus dans STODAL®.

Ne pas utiliser chez les enfants de moins de 2 ans.

Grossesse et allaitement :

Demandez conseil à votre médecin ou à votre pharmacien avant de prendre tout médicament.

Liste des excipients à effet notoire :

Saccharose, éthanol.

Prise ou utilisation d'autres médicaments :

Veillez indiquer à votre médecin ou à votre pharmacien si vous prenez ou avez pris récemment un autre médicament, même s'il s'agit d'un médicament obtenu sans ordonnance.

L'utilisation concomitante de plusieurs médicaments contenant de l'alcool doit être évitée.

3. Comment prendre STODAL® sirop

Voie orale.

Agiter avant emploi.

Adultes : 1 dose de 15 ml à l'aide du godet doseur 3 à 5 fois par jour.

Enfants à partir de 2 ans : 1 dose de 5 ml à l'aide du godet doseur 3 à 5 fois par jour.

Espacer les prises de 4 heures.

Si les symptômes persistent ou s'aggravent, un médecin doit être consulté. La durée du traitement sans avis médical est de maximum 5 jours.

Si vous avez pris plus de STODAL® que vous n'auriez dû :

Si vous avez utilisé ou pris trop de STODAL®, prenez contact avec votre médecin, votre pharmacien ou le centre Antipoison (070/245.245).

Si vous oubliez de prendre STODAL® :
Ne prenez pas la dose double pour compenser la dose simple que vous avez oublié de prendre.

4. Quels sont les effets indésirables éventuels

Comme tous les médicaments, ce médicament peut provoquer des effets indésirables, mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

Déclaration des effets secondaires

Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Vous pouvez également déclarer les effets indésirables directement via le système national de déclaration :

Agence fédérale des médicaments et des produits de santé
Division Vigilance
EUROSTATION II - Place Victor Horta, 40/ 40
B-1060 Bruxelles

Site internet: www.afmps.be

e-mail: patientinfo@fagg-afmps.be

En signalant les effets indésirables, vous contribuez à fournir davantage d'informations sur la sécurité du médicament.

5. Comment conserver STODAL® sirop

A conserver à une température ne dépassant pas 25°C.

A tenir hors de portée et de vue des enfants.

Ne pas utiliser après la date de péremption figurant sur la boîte.

STODAL®
Sirop

Lees deze bijsluiter aandachtig; hij bevat belangrijke informatie.

Als u vragen of twijfels hebt, vraag dan meer uitleg aan uw arts of apotheker.

Bewaar deze bijsluiter; het kan nodig zijn om deze later nog eens door te lezen.

De werkzame bestanddelen zijn:

Antimonium tartaricum 6 CH	0,95 g
Bryonia 3 CH	0,95 g
Coccus cacti 3 CH	0,95 g
Ipeca 3 CH	0,95 g
Pulsatilla 6 CH	0,95 g

Rumex crispus 6 CH	0,95 g
Spongia tosta 3 CH	0,95 g
Sticta pulmonaria 3 CH	0,95 g
Drosera 3 CH	0,95 g
Voor 100 g.	

De andere bestanddelen zijn:

Benzoëzuur, tolu extract, polygala extract, karamel, ethanol, sacharose oplossing.

Vorm en verpakking:

Sirop - Fles van 200 ml met doseerdop.
Vrije aflevering.

Houder en fabrikant:

BOIRON

2 avenue de l'Ouest Lyonnais
69510 Messimy - Frankrijk

Notificatienummer: Not. 341 CH 340 F8

1. Wat is STODAL® sirop en waarvoor wordt het gebruikt

STODAL® is een homeopathisch geneesmiddel dat traditioneel gebruikt wordt bij de behandeling van hoest.

2. Wat u moet weten voordat u STODAL® sirop gebruikt

Dit geneesmiddel bevat 1,2% V/V ethanol (alcohol).

5 ml bevat 0,046 g ethanol en 3,74 g sacharose.
15 ml bevat 0,139 g ethanol en 11,21 g sacharose.
-Tegenaangewezen voor personen die kampen met een alcoholverslaving.

-Met voorzichtigheid te gebruiken bij zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven, bij kinderen alsook bij risicogroepen (mensen met leveraandoeningen of epilepsie, enz.).

-Dit geneesmiddel bevat sacharose: hier dient rekening mee gehouden te worden in de dagelijkse portie bij mensen die een suikerarm dieet volgen of lijden aan diabetes.

-Omdat het geneesmiddel sacharose bevat, mag het niet gebruikt worden in geval van fructose-intolerantie, het glucose- en galactose-malabsorptiesyndroom of sucrose-isomaltasedeficiëntie (zeldzame stofwisselingsziekten).

Neem STODAL® niet in

Als u allergisch (overgevoelig) bent voor de werkzame bestanddelen of voor één van de andere bestanddelen van STODAL®.

Niet gebruiken bij kinderen jonger dan 2 jaar.

Zwangerschap en borstvoeding:

Vraag raad aan uw arts of apotheker voordat u een geneesmiddel inneemt.

Lijst van de hulpstoffen met algemeen bekend effect:

Sacharose, ethanol.

Inname of gebruik met andere geneesmiddelen:

Breng uw arts of apotheker op de hoogte als u een ander geneesmiddel neemt of onlangs genomen hebt, zelfs als het gaat om een vrij verkrijgbaar geneesmiddel.

Gelijktijdig gebruik van verschillende geneesmiddelen die ethanol bevatten moet worden vermeden.

3. Hoe wordt STODAL® sirop gebruikt

Oraal gebruik.

Schudden voor gebruik.

Volwassenen : 1 dosis van 15 ml met behulp van de doseerdop 3 tot 5 maal per dag.

Kinderen vanaf 2 jaar : 1 dosis van 5 ml met behulp van de doseerdop 3 tot 5 maal per dag. Minstens 4 uur wachten tussen 2 innames.

Als de symptomen aanhouden of erger worden, moet een arts geraadpleegd worden. De duur van de behandeling zonder medisch advies is maximaal 5 dagen.

Wat u moet doen als u meer STODAL® heeft genomen dan u zou mogen:

Wanneer u te veel van STODAL® heeft gebruikt of ingenomen, neem dan contact op met uw arts, apotheker of het Antigifcentrum (070/245.245).

Wat u moet doen wanneer u bent vergeten STODAL® in te nemen:

Neem geen dubbele dosis om een vergeten dosis in te halen.

4. Mogelijke bijwerkingen

Zoals elk geneesmiddel kan ook dit geneesmiddel bijwerkingen hebben, al krijgt niet iedereen daarmee te maken.

Het melden van bijwerkingen

Krijgt u last van bijwerkingen, neem dan contact op met uw arts of apotheker. Dit geldt ook voor mogelijke bijwerkingen die niet in deze bijsluiter staan. U kunt bijwerkingen ook rechtstreeks melden via het nationale meldsysteem: Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten
Afdeling Vigilantie
EUROSTATION II - Victor Hortaplein, 40/ 40
B-1060 Brussel

Website: www.fagg.be

e-mail: patientinfo@fagg-afmps.be

Door bijwerkingen te melden, kunt u ons

helpen meer informatie te verkrijgen over de veiligheid van dit geneesmiddel.

5. Hoe bewaart u STODAL® sirop

Bewaren beneden 25°C.

Buiten het bereik en het zicht van kinderen bewaren.

Niet gebruiken na de vervaldatum die staat vermeld op de doos.

STODAL®
Sirup

Bitte lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen enthält.

Wenn Sie weitere Fragen haben oder unsicher sind, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.

Heben Sie diese Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.

Die Wirkstoffe sind:

Antimonium tartaricum 6 CH	0,95 g
Bryonia 3 CH	0,95 g
Coccus cacti 3 CH	0,95 g
Ipeca 3 CH	0,95 g
Pulsatilla 6 CH	0,95 g
Rumex crispus 6 CH	0,95 g
Spongia tosta 3 CH	0,95 g
Sticta pulmonaria 3 CH	0,95 g
Drosera 3 CH	0,95 g
Für 100 g.	

Die sonstigen Bestandteile sind:

Benzoësäure, Toluextrakt, Polygalaextrakt, Karamell, Ethanol, Saccharoselösung.

Darreichungsform:

Sirup – Flasche mit 200 ml mit einem Dosierbecher. Freie Abgabe.

Inhaber und Hersteller:

BOIRON

2 avenue de l'Ouest Lyonnais
69510 Messimy - Frankreich

Notifizierungsnummer: Not. 341 CH 340 F8

1. Was ist STODAL® Sirup und wofür wird es angewendet

STODAL® ist ein homöopathisches Arzneimittel, das traditionell zur Behandlung des Hustens eingesetzt wird.